

Epistolæ 29.

PAVLI APOSTOLI

AD GALATAS ET EPHESIOS:

è Græcâ in purè Hebræam linguam transla-
tæ: gratiſque animi ac ſempiternæ me-
moriæ teſtificandæ ergo

SPECTABILI AC MAGNI

fico Domino

DOMINO SIGISMUNDO

RAKOTZI, COMITI COMI-

tatum Thorna & Munkats, nec non Sacr:

Cæſ: Regiæq; Maieſt: Conſiliario &c. Me-
cœnati ſtudiorum ſuorum beni-
gniſſimo dicatæ

à

GEORGIO THVRIO ALVMNO

humilimo.



F. 689 d. 29.

WITEBERGAE

Excudebat M. Iohannes Crato, Anno 1598.

TETRASTICHON, IN DV,
as Paulinas Epistolas à Dn. Georgio Thurio
in Hebræam linguam translatas:

M. Conradi Neandri Bergensis.

רָאָה קָרָא אֲשֶׁר עָבַר אֲדָמָה
לְבוֹנֵה מְלִשׁוֹן יָחַ עֲתִקָּה :
אָמַת כָּל מְלִשׁוֹן עָבַר לְקַחָהּ
לְמוֹד מִשָּׁם לְחֵבֶר כֵּן וְאַתָּה :

Id est:

Cui Thura & Cultura dedit bene nomen & omen,
Cultura specimen reddidit, ecce, sua.
Quos equidem flores sacro tulit ille recessu,
Vtere, da specimen, Lector, & ipse tuum.

Caput primum.

וְלוֹס תִּצְרֶה לֹא מֵאֲשִׁיִּים וְלֹא כִּיֹּר אֲנִישׁ כִּי־אֵם כִּיֹּר אֲ
 יִשׁוּעַ הַמְּשִׁיחַ וְאֱלֹהִים הָאֵל אֲשֶׁר הָקִים אֹתוֹ מִבֶּן
 הַמֵּתִים : וְאֲחִים כָּלֵם עִמִּי לְמִקְהֵלוֹת בְּגִלְתִּיהָ : חֶסֶד לָכֶם וְשָׁלוֹם
 מֵאֱלֹהִים אֲבִינוּ וּמֵאֲדֹנָן יִשׁוּעַ הַמְּשִׁיחַ : אֲשֶׁר נָתַן עִצְמוֹ
 בְּעַד חַטֹּאתֵינוּ לְהַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם הַזֶּה חֲרֵעַ פְּרִצוֹן אֱלֹהִים
 וְאֲבִינוּ : אֲשֶׁר כְּבוֹד לֹו לְעוֹלָמִי עַד אָמֵן : מְשׁוֹמֵם אֲנִי ה
 כִּי בִפְתָע פָּתָאִם נִפְרֻתָם סַעֲל־אֲשֶׁר קָרָא אֲתָכֶם
 אֶל־חֵן מְשִׁיחַ לְבִשׁוּרָה אַחֲרֵית : אֲשֶׁר אֵינְנָה
 אַחֲרֵית כִּי־אֵם יֵשׁ הַעֲכָרִים אֲתָכֶם וְחַפְצִים לְהַפֵּךְ אֶת
 בִּשׁוּרַת הַמְּשִׁיחַ : וְאִם אֲנַחְנוּ אוֹ מִלֵּאָה מְשִׁמִּים וּבִשָּׁר
 לָכֶם בָּלְתִּי אֶרֶץ אֲשֶׁר בִּשְׁרָנוּ לָכֶם חֶרֶם יְהוָה : כֹּאֲשֶׁר
 לְפָנִים אֲמַרְנוּ וְגַם עַתָּה אֹמֵר אֲנִי אִם אִישׁ וּבִשָּׁר לָכֶם
 בָּלְתִּי אֶת־אֲשֶׁר לְקַחְתֶּם וְחֶרֶם הוּא : וְעַתָּה הָאֵת
 אֲנָשִׁים אוֹ אֶת־יְהוָה מִסִּית אֲנִי אוֹ מִבְּקֵשׁ אֲנִי לְיִשָּׁר בְּעֵינִי
 אֲנָשִׁים וְאִם עוֹדֵנִי אִישָׁר בְּעֵינִי אֲנָשִׁים עֹבֵד הַמְּשִׁיחַ
 אֵינְנִי : וּמוֹדִיעֶכֶם אַחִי אֶת הַבִּשְׁוּרָה אֲשֶׁר בִּשְׁרֻתִּיהָ
 כִּי לֹא כָפִי אֲנָשִׁים הִיא : וְלֹא מֵאִישׁ לְקַחְתִּיהָ וְלֹא
 חֵייתִי מִלֵּמֶד כִּי־אֵם בְּמַחֲזֶה יִשׁוּעַ הַמְּשִׁיחַ : וְשִׁמְעֶתֶם
 אֶת־דְּרָכֵי לְפָנִים בְּיַחְוָרִים כִּי כִמְאֹד מְאֹד רִדַּפְתִּי אַחֲרֵי
 קִהְלֵת יְחֻוָּה לְשֹׁדֹד אֶתָּה : וְאֶגְדֵּל הַרְבֵּה
 בְּמִתְיַחֲדִים מֵאֲנָשֵׁי חֲלָדִי בְּמִשְׁפַּחְתִּי וְקִנְיָתִי יוֹתֵר בְּתוֹרָה
 אֲשֶׁר לְקַחְתִּי מֵאֲבוֹתִי : וְכֹאֲשֶׁר חָפֵץ יְהוָה אֲשֶׁר הוֹיֵרֵנִי טו
 מִרְחֹם אֲמִי וְקִרְאֵנִי כְחֶסֶד : לְגִלּוֹת אֶרֶץ־בְּנוֹ כִּי
 אֲשֶׁר אֲבִשְׁרוּ בְּחוֹךְ חַגִּוִּים מִחַר לֹא דִפְרַתִּי עִם בִּשָּׁר
 וְדָם : A II

וְדָם: וְלֹא שָׁכַמְתִּי יְרוּשָׁלַיִם אֶל-הַצִּירִים אֲשֶׁר לִפְנֵי כִי
אִם הִלַכְתִּי לְעָרֵב וְאָשֵׁב לְרֹמֶשֶׁק: וּמִצֵּי אַחֲרֵי שָׁנִים
שֶׁלִשְׁרֵי שָׁכַמְתִּי יְרוּשָׁלַיִם לְרֹאדֵי אֶרֶץ-כִּיפָא וְאָשֵׁב עִמּוֹ
כַחמֶשֶׁת עָשָׂר יוֹם: וְאַחֵר מִצִּירִים לֹא רִאֲתִיו בְּלִתִּי
כְּעֶקֶב אַחִי חֲאֲרוֹן: וְאֲשֶׁר כָּתַב אֵלַי לְכֵס הַנָּח לִפְנֵי יְהוָה
כִּי לֹא כֹכֵב אֲנִי: אַחֵר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה הִלַכְתִּי לְמִדְיָנוֹת
אֲרָם וְתַרְשִׁישׁ: וְלֹא נִדְרַעְתִּי בַּפְּנִים לְמַקְהֲלֵי יְהוּדָה אֲשֶׁר
בְּמִשְׁיָח: כִּי-אִם רַק שָׁמְעוּ כִּי הִרְפַּנּוּ לִפְנֵים הוּא
עָתָה מְבַשֵּׂר אֶת-אֲמוֹנָה אֲשֶׁר לִפְנֵים שָׂדֶה: וַיְהִיו מְכַבְּדִים
בִּי אֶת-יְהוָה:

Caput secundum.

וְאַחֲרֵי אֲרַבְעָת עָשָׂר שָׁנָה עוֹד עָלִיתִי יְרוּשָׁלַיִם:
וַיַּחֲדִיו עִם בְּרִ-נַבְעֶ וַאֲפָח גַּם עִמִּי אֶת-טִיטוֹס: וְאֶעַל כְּמַחֲזֹחַ
וְאֶכְאֵר לָהֶם אֶרֶץ חֲבָשׁוּרָה אֲשֶׁר קָרָאָה אֵלַי בְּיוֹנִים וְאָסֵב
לְבָר אֶל-אֲשֶׁר נִחְשְׁבוּ מִה פֶן-לְשׁוֹא אֲרוֹץ אוֹ רָצַתִּי: כִּי
אִם-טִיטוֹס אֲשֶׁר עִמָּדִי בְּחִיזָתוֹ וַיֹּנִי לֹא נֶאֱנַס לְחַמּוֹר:
לְמַעַן מִשְׁלַח אַחִי שָׁקֵר אֲשֶׁר בָּאוּ כָּלֶס לְחַפֵּר אֶרֶץ חֲפָשָׁנוּ
אֲשֶׁר חִיַּל לָנוּ בִישׁוּעַ הַמִּשְׁיָח לְבַעֲבוֹר וַעֲבִירוּ אַחֲנּוּ:
לְאֲשֶׁר גַּם כְּמַעַט הָעֵת לֹא נָתַנוּ מְקוֹם לְעַבְדְּךָ לְמַעַן
אֲמַר חֲבָשׁוּרָה יָקוּם בָּכֶם: מֵאֲשֶׁר נִחְשְׁבוּ לְהִיזְתָּם
מֵאוֹמָה מִי אֲשֶׁר לִפְנֵים הָיוּ כָּל עַלְיוֹ אֱלֹהִים אֶת-פְּנֵי הָאָדָם
לֹא יֵשֵׁא כִּי אֲשֶׁר נִחְשְׁבוּ לֹא מֵאוֹמָה לִי הוֹסִיפוּ: כִּי
אִם לְהַפְּךָ בְּרֹאזָתָם כִּי בְּאֵמֶת נִתְּנָה לִי בְשׁוֹרָרִי הַעֲרָלָה
כְּמוֹ לְכִיפָא הַמּוֹלָה: כִּי אֲשֶׁר הִצְלִיחַ לְכִיפָא בְּפִמְדַת הַמּוֹלָה
גַּם הִצְלִיחַ לִי בְּיוֹנִים: וְכֹאֲשֶׁר יָדְעוּ אֶת-חֶסֶד חֲנָתָן לִי יַעֲקֹב
וְכִיפָא

וְכִפָּא וְיִזְחֲזֹחַ אֲשֶׁר נִחְשְׁבוּ לְהִיּוֹתָם עֲמוּדִים וַיִּתְּנוּ אֶרֶץ יִמִּינִי
 הַחֲבֵרָה לִי וּלְכַר נָפַע לְמַעַן אֲנַחְנוּ אֶל־הַגּוֹיִם וְהֵם אֶל־הַמּוֹלָח׃
 רַק וְיִזְכְּרוּ אֶת־רָלִים אֲשֶׁר בָּם שְׁקֵדָתִי לַעֲשׂוֹת אֹתוֹ׃ וְכִבֵּא
 כִּיפָא אֶל־אֲנִשְׂאִיכָהּ מִמּוֹל־פָּנָיו עֲמַדָּתִי עָלָיו יַעַן אֲשֶׁר הָיָה
 אֲשֶׁם׃ כִּי בְסֵרָם יָבוֹאוּ אֲנָשִׁים מֵאֵת יַעֲקֹב אָכַל וַחֲדָיו עִם
 הַגּוֹיִם וְכִבְּאֵם נָטָה וּנְפָרַד מֵהֶם וַיִּירָא מִפָּנָיו אֲשֶׁר הָיוּ מִמּוֹלָח׃
 וַיִּזְחֲזֹחַ וַיַּחַד עִמּוֹ בָּם שְׂאֵר הַיְּהוּדִים וְגַם בֶּרֶךְ נָפַע וַחֲדָיו סָר
 אֶל־חֲנֻפָּתָם׃ וְכִאֲשֶׁר רָאִיתִי כִּי לֹא בִיוֹשֶׁר חָלְכוּ בְּדֶרֶךְ
 אֲמֵת הַבְּשׂוּרָה אֲמַרְתִּי לְכִיפָא לִפְנֵי כָל־אֵם אִתָּהּ אֲשֶׁר יְהוּדִי
 כְּנוּיָם חֵיית וְלֹא כִיחֹדִי לְמַה תִּפְצַר־בָּגוֹיִם לְהִיּוֹתָם מִתְּהוֹרִים׃
 אֲנַחְנוּ מִתּוֹלְרָה יְהוּדִים וְלֹא מְגוֹיִם חֲטָאִים׃ כִּדְעִיתָנוּ זֹאת מו
 כִּי לֹא יִצְרֹק הָאָדָם מִמַּעֲשֵׂי הוֹרָה כִּי אִם בִּיד אֲמוּנָת יִשׁוּעַ
 הַמַּשִּׁיחַ בָּם אֲנַחְנוּ כִּישׁוּעַ הַמַּשִּׁיחַ הָאֲמֵנוּ לְמַעַן נִצְרֹק בְּאֲמוּנָת
 הַמַּשִּׁיחַ וְלֹא מִמַּעֲשֵׂי הַתּוֹרָה לִכֵּן כִּי לֹא יִצְרֹק מִמַּעֲשֵׂי הוֹרָה
 כָּל־בָּשָׂר׃ וְכִי אֲנַחְנוּ מִבְּקָשִׁים לִצְרֹק בִּיד מַשִּׁיחַ גַּם
 נִמְצָאנוּ חֲטָאִים הַמַּשִּׁיחַ עֲבַד חֲטָא חֲלִילָה לָנוּ׃ וְאִם אֶת־
 אֲשֶׁם הִרְסֵתִי עֲרַנִּי בָנָה אֲנִי אֶעֱמִיד אֹתִי לִפְשָׁע׃ כִּי אֲנִי בִיד
 תּוֹרָה לְתוֹרָה מִתִּי לְחִיזוֹתִי לֵאלֹהִים׃ וַחֲדָיו עִם הַמַּשִּׁיחַ כ
 נְתִילִיתִי עַל־עֵץ וְחִי אֲנִי וְלֹא עוֹדֵנִי כִּי אִם־חִי בִי הַמַּשִּׁיחַ וְאֵת
 חַיִּים אֲשֶׁר עִמָּה חִי אֲנִי בְּבָשָׂר חִי אֲנִי בְּאֲמוּנָת בְּד־הָאֱלֹהִים
 אֲשֶׁר אֲדַבֵּר אֹתִי וַיִּתֵּן עִצְמוֹ תַּחְתָּי׃ אִינִי בֹחַ אֶת־חֲסֹד הָאֱלֹהִים
 וְכִי בִיד הוֹרָה צִדְקָה מַשִּׁיחַ לְשׁוֹא מֵרִ׃

Caput tertium

חֲוִי גִלְתִּיִּים הַכְּסָלִים מִי סָפַל אֲתָכֶם לְכַלְתִּי שְׂמוֹעַ א
 לְאִמַּרְתִּי אֲשֶׁר לִפְנֵי עֵינֵיכֶם נִכְתַּב יִשׁוּעַ הַמַּשִּׁיחַ אֲשֶׁר
 נִתְּלָה עַל־עֵץ בְּתוֹכְכֶם׃ הִזָּאת לְכַרָּה חֲפָץ אֲנִי
 לְדַעַת

לדעת מכם המפעשי תתורו את רוח לקחתם או
משמעת האמונה : האם פן נכלים אתם אשר ברוח
החליתם ועתה כבשר פליתם : כפיה סברתם לשוא
לומר גם לשונו : ואשר נתן לכם את רוח ופעל

ה

גבורות פכם האם מפעשי תורה או משמעת האמונה :
פאשר האמין אברהם ביהוה ויחשבת לו צדקה : לכן
יזעקתם כי אשר מאמונה בני אברהם המור : וכאשר
תזה המכחב כי מאמונה יצדיק האלהים את הגוים לכן
הגיד לפנים לאברהם ונברכו בך כל משפחות האדמה :
וכן אשר מאמונה יתברכו עם אברהם הנאמן : כי

כל אשר מפעשי תורה תחת קללה המה כי נכתב ארור
אשר לא יקים את דברי התורה לעשות אתם : וכי

תתורו איש לא יצדק לפני יהוה ידוע הוה כי צדיק
פאמונתו יהיה : ותתורו אננה מאמונה כי אם אדם העשה
אלה יחיה בהם : ויפרנו המשיח מקללת התורה
פיום העשותו תחתינו קללה כי נכתב קללת אלהים כל

הפלוני על העץ : למען כגוים תתורו ברכות אברהם
ביר ישוע המשיח להיוותנו חלקחים מבטח חרות ביר אמונה :
אחי תיקריס פדרך האדם מרבר אני כי את תפריס
אשר חקים אתה אנוש לו לא יפר איש ולא יוסיף עליה :

מו

ותאמר לאברהם השבעה ולזרעו לא אמר ולזרעים
כמו על רבים כי עם כמו על אחד ולזרעה אשר משיח
הוה : וזאת אמר אני כי את תפריס אשר לפנים
תיקים אתה אלהים אל משיח לא יפרנה התורה אשר החלה
אחרי שלישים שנה וארבעת מאות שנה לחול השבעה
בברה : ואם מתורה תירשה חיה לא עזרנה מן השבעה
ולארכהם

וְלֹא־כִרְתֹּם בְּיַד הַשִּׁבְעָה חֲנֹן אֶתֶּם הָאֱלֹהִים : וְעַל--
 מִה הַתּוֹרָה בְּגִלָּל הַפְּשָׁעִים נֹסֶפֶת הִיא עַד כִּי־יָבֹא הַזֶּרַע
 לְאִשֶּׁר הָיְתָה הַשִּׁבְעָה וַתִּתֵּן עַל־יְדֵי מַלְאָכִים בְּיַד הַמַּלְיָץ :
 וְהַמַּלְיָץ אֵינָנו לְאַחַד וְאֱלֹהִים אֶחָד הוּא : הִלְכֹן כ
 הַתּוֹרָה לְהַפְּדֵ שְׂבָעַת אֱלֹהִים חֲלִילָה וְאִם נִתְּנָה תּוֹרָה אֲשֶׁר
 תּוּכַל לְהַחְיֹת אֲמָנָם מִתּוֹרָה תְּהִי הַצִּדְקָה : כִּי־אִם סָגַר
 הַמִּכְתָּב אֶת־כָּל תַּחֲרֵי חֲטָא לְמַעַן הַמִּכְתָּבָה מֵאֲמוּנָה
 יֵשׁוּעַ הַמָּשִׁיחַ יִתֵּן לְמַאֲמִינִים בּוֹ : וּבְטָרָם תֵּבֵא הָאֲמוּנָה כח
 תַּחֲרֵי הַתּוֹרָה נִשְׁמָרְנוּ וְנִסְגָּרְנוּ עַד הָאֲמוּנָה אֲשֶׁר עֲתִידָה
 לְהַגְלוֹת : לָכֵן הַתּוֹרָה מוֹרָה הָיְתָה לָנוּ עַל־מָשִׁיחַ לְמַעַן
 מֵאֲמוּנָה נִצְהָק : וּמֵאֲשֶׁר בָּאָה הָאֲמוּנָה לֹא עוֹדְנוּ תַּחֲרֵי
 הַמּוֹרָה : כִּי כָל־כֶּסֶם בְּנֵי אֱלֹהִים בְּיַד הָאֲמוּנָה בִּישׁוּעַ
 הַמָּשִׁיחַ : כִּי כִפָּה אֲשֶׁר נִטְבַּחְתֶּם בְּמָשִׁיחַ אֶת־הַמָּשִׁיחַ
 לְבִשְׁתֶּם : לֹא יֵשׁ־יְהוּדִי וְלֹא יוֹנִי לֹא יֵשׁ עֹבֵד וְלֹא
 חַפְשִׁי לֹא יֵשׁ זָכָר וְלֹא נִקְבָּה כִּי כָל־כֶּסֶם אֶחָד בְּמָשִׁיחַ יֵשׁוּעַ :
 וְאִם אַתֶּם לְמָשִׁיחַ וְזֶרַע אֲבֹרָתֹם אַתֶּם וְכֹדְבֵי הַשִּׁבְעָה
 גַּם יִרְשִׁימוּ :

Caput quartum.

וְאֲנִי אָמַר כִּי כָל־עוֹר הַזֶּה עוֹלָל אֵין מִכְדוּלָּה בְּנוֹ א
 וּבֵין הָעֹבֵד גַּם בְּדוּחֹתוֹ אֲדוֹן כָּל־רְכוּשׁ : כִּי אִם תַּחֲרֵי
 שְׂמִרָה וְאֲמִינִים הוּא עַד עוֹנֵת הָאֵב : וְכֵן אֲנִי
 בְּהִיזְתֵּנוּ עוֹלָלִים תַּחֲרֵי מוֹסְדוֹת הַתֵּבֵל תִּינִי וְנִכְפָּשְׁנוּ
 לְעֹבְדִים : וְאַחֲרֵי כֵּן מֵלֹא הָעֵת שֶׁלַח אֱלֹהִים אֶת־בְּנוֹ
 וְהָיָה יְלֹד אִשָּׁה וַיִּתֵּן תַּחַת הַתּוֹרָה : לְמַעַן אֶת־אֲשֶׁר תַּחֲרֵי ח
 עַל--

על-התורה ופדה לחשבונו לבנים לו : ופי בנים אתם
 שלח אלהים את-רוח בנו בלבותיכם המצערות אבא האב :
 לכן לא עורר עבר פי אם בן ואם בן וגם יורש אלהים ביר
 משיח : כי אז לא ידעתם ארץ האלהים ותעבדו את-
 אשר בתולתם אינם אלהים : ועתה כמזכר ודעים את
 יהוה ויותר פידועים אתם מיהוה איכר נסוגתם אחור ממנו
 אל-מוסדי חלושור וחסרון אשר עוד חפצתם בהן לעבד שנית
 להן : שמרתם לימים ולחדשים לזמנים ולשנים :
 רבא אני לכם פן לשונא יגעתי בכם : היו כמזכר באני
 גם כמזכר אחי שאל אני מעמכם לא הרעותם לי : וידעתם
 כי אני בור חלי חפשי בשרתי לכם מלפנים : ואת-מסח
 אשר לי בכשר לא הקלתם ולא מאסתם פי אם אחי כמלאכה
 טו יהוה לקחתני כמזכר את-משיח ושוע : ומחית אסרכם
 כי מעיר אני לכם כי גם אם יוכל להעשות את-עניכם נקדחתם
 ופתגום לי : האם איבכם הויתי פירכר אמר לכם :
 הם קנאו לכם לא לטובה כי רצו לעצר אתכם למען תקנאו
 להם : וטוב קנאו בטוב תמיד ולא לבר בחיותי
 אצלכם : בני את-אשר בחילה ילדתי שגרת ער-פי
 כ ויחלל משיח בכם : ורציתי להיורר אצלכם עתה
 ולחלליך את-קולי כי משומם אני בכם : אמרו-נא לי
 אשר חפצים אתם להיורר תחת התורה הלא שמעתם
 את התורה : כי נכתב כי לאבדתם היו שני בנים אחר
 מן האמה ואחר מן החפשי : כי אם אשר מאמה
 כבשר יר ואשר מחפשי בור השבועה : ואלה הם משלי
 בריות שנים אחת מהר סיני הולדת לעבדור אשר
 הגר הילא : כי הגר הילא סיני הר בערב ותגבל באשר
 אתה

עתה ירושלם ועברתי עם בניה : ואחרת ממעל
 ירושלם תפשוירי היא אשר אם לכלנו : כי נכתב רמי
 עקרו לא ילדח פצתי רמי וצחלי לא חלה כי רפיוס
 בני שוממם מבני בעוליה : לכן כי אחי כנצחק
 בני השבועה אנחנו : וכאשר מאז הנולד כבשור רדף
 ארץ אשר כרום וכן גם עתה : כי אם מה-אמר ל
 המכתב גרש האמה הזאת וארץ בניה כי לא יירש בן
 האמה הזאת עם בן-התפשוירי : לכן אחי
 לא בני האמה אנחנו כי אם לתפשוירי :

Caput quintum.

על-בן עמדי כחפשוירי אשר פרנו בה משיות ואל עוד א
 תסבכו בעל העבורה : הנני פורס אמר לכם
 אם תפולו אז המשיח לא יועיל לכם : כי עודני מעיד
 לכל אשר יפול כי חוב הוא לעשוירי את-כל-התורה :
 ריקס הלכתם ממשיח כל-אשר בתורה תצדקו מחסר
 נפלתם : ואנחנו ברום מאמונה מחפים את חקות צדקה : ה
 כי במשיח ישוע לא מילה ויש-מרה ולא ערלה כי אם
 האמונה אשר ביר אברהם פעלה : הטיבתם לרוץ מי
 עזר עצרכם משמע לאמר : פתיות הזאת איננה
 מאשר קרא אתכם : מעט שאר את כל בצק יחמץ :
 בוסח אני עליכם בארץ כי לא מה אחר תחשבו כי אם
 העובר אתכם ושא את-דין רשע מי אשר יהיה : ואם אחי
 עודני קרא את-מולדו למה עודני נרדף ותפר בן מרשור
 העץ : אחלי גם כרת יפרחו כל-אשר עברכם : כי
 החפשה

אָתָם אָחִי אֶל־חַפְּשֹׁרוֹ נִקְרָאתָם אֶךְ הַחַפְּשֹׁרוֹ לֹא תְהִי
לְתַאֲנִית הַבֶּשֶׁר כִּי אִם בְּאַחֲכָרָה עֲבֹדוּ אִישׁ אֶת רֵעֵהוּ׃
כִּי כָל־חֲתוּרָה בְּדָבָר אֶחָד תִּמְלֹא בִזְזָת וְאַחֲבַת לְרֵעֶה כְּמוֹד׃
טו וְאִם יִשְׁכַּם נִשְׁכִּים וְאֹכְלִים אֶחָד אֶרֶץ־אֶחָד הִשְׁמִירוּ לָכֶם
פֶּן אִישׁ מִן רֵעֵהוּ יֹאכְלוּ׃ וְאֲנִי אָמַר הִתְחַלְכוּ בְּרוּחַ
וְאֶרֶץ־תַּאֲבַת הַבֶּשֶׁר לֹא תִמְלֹאוּ׃ כִּי הַבֶּשֶׁר מִתְּאֵוֹת
עַל־חַרוּחַ וְחַרוּחַ עַל־הַבֶּשֶׁר וְחַמְלֹה־אֶחָד לְחֶפֶז הָאֶחָד
לְבִלְתִּי עֲשׂוֹתְכֶם אֶרֶץ אֲשֶׁר תַּפְצֹתֶם בּוֹ׃ וְאָתָם
אִם בְּרוּחַ מִתְחַלְכִּים אִזּוֹ אֵינְכֶם תַּחַת־חֲתוּרָה׃ וְגִלְדִּיִּם מַעֲשֵׂי
הַבֶּשֶׁר יִשְׁנֶם אֲשֶׁר הֵם נֹאפִים זְנוּרִים טִמְאָרִים וְעֹגְבִים׃
כ עֲבֹדֵת אֱלֹהִים כְּשִׁפִּים אֵיכָה רִיבוּרָה קִנְאָה עֲבֹדֵת
מְרִיבוֹת עֲצָמוֹת וּמִינִים׃ שְׂנֵאָה רָצָח שְׂבֹרֹן כְּמוֹשׁ
וְכָל־דָּמָה לְאֵלֹהֵי עַל־אֲשֶׁר אָמַר אֲנִי לָכֶם כְּאֲשֶׁר לִפְנֵים
אֶמְרֵתִי כִּי כָל־הַעֲשִׂים בִּזְזָת לֹא יִרְשׁוּ אֶת־מַמְלַכַת הָאֱלֹהִים׃
וּפְרֵי חַרוּחַ יִשְׁנֻ אַחֲבָה שְׂמֵחָה שְׁלוֹם אֶרֶץ אֲפִים חֶסֶד אֱמוּנָה
עֲנוּה וְחֻצְקָה׃ עַל הָאֵלֹהֵי אֵינְנָה חֲתוּרָה׃ וְאֲשֶׁר לְמִשִּׁיחַ
זַעֲנו אֶת־בֶּשֶׂרָם עִם כָּל־חֲמֹדוֹת וְתַאוּתֵיהֶם׃ אִם חַיִּים אֲנַחְנוּ
כִּה בְרוּחַ גַּם בְּרוּחַ נִתְחַלֵּף׃ אֶל־נְהִיָּה מִתְּאֵוִים לְכַבֹּד רִיק
לְהִכְעִים וּלְקִנְאָה אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ׃

Caput sextum.

א אָחִי אִם תִּקְרָם אֶת־אָדָם הַשִּׁגְגָה אָתָם אֲשֶׁר יִשְׁכַּם
בְּרוּחַ תִּקְנוּ אֶת־חַיָּה בְּרוּחַ עֲנוּה וְהִיָּה צוּפָה עַל עֲצָמָה פֶּן־
גִּם אֶתְּוֹ תִּנְסֹר׃ וְחִשְׁאוֹ אִישׁ אֶת־מִשְׁאֵל רֵעֵהוּ
וְכֵן תִּמְלֹאוּ אֶת־חֲתוּרַת הַמִּשְׁחִים׃ וְאִם יְהִיָּה הַחֲשֵׁב
לְחַיּוֹתָ מִדָּה אֲשֶׁר אֵינְנָה הוּא יִשְׁתֵּי נַפְשׁוֹ׃ וְאֶת־

וְאֵת־מַעֲשָׂהוּ יִכְחַן כָּר־אִישׁ מִכֶּם וְאֵן כְּבוֹד יִהְיֶה לוֹ בְּנַפְשׁוֹ
וְלֹא בְּאַחֲרֵי : כִּי כָל־אֲחֵר אֶרֶץ־מִשְׁאֵל יִשְׂרָאֵל :
וַיִּחַלֵּק חֲנִיָּה הַדִּבֶּר לְאִשֶּׁר חָכְנוּ בְּכָל־טוֹבוֹתָיו :
אֲל־תִּתְּנוּ בְּאַלְהֵימָם לֹא תִהְיֶה לָּם כִּי אִשֶּׁר יִזְרַע אֲדָם
גַּם יִקְצֹר אֹתָהּ : כִּי הַזֹּרֵעַ עַל־הַבָּשָׂר גַּם מִבָּשָׂר הוּא
יִקְצֹר אֶת־מִשְׁחִירָתוֹ וְהַזֹּרֵעַ עַל־הָרוּחַ גַּם מְרוּחַ יִקְצֹר אֶרֶץ־
חַיֵּי עוֹלָמִים : וְאַל נִחַדֵּל מַעֲשׂוֹת אֶת־הַטּוֹב כִּי תִהְיֶה
עֵת אִשֶּׁר בָּהּ נִקְצֹר וְאִנּוּ תִּיעַפִּים : וּמַעֲמָה כִּי הָעֵת
לָנוּ נַעֲשֶׂה־נָּא הַטּוֹב לְכָל־אֲדָם וּבְרֵאשׁוֹנָה לְבָנֵי בֵּית־
הָאֱמוּנָה : הַנֶּכֶם רֵאִם אֶת־סִפְרִים חֲרָפִים אִשֶּׁר כְּתֻבִּים
לָכֶם בְּיָדֵי : הַחֲפָצִים לְהִרְאֹת יִשְׂרָאֵל בְּעֵינֵי הַבָּשָׂר וּפְצָרוּ
אֹתְכֶם לְהַפְּזֹל בַּק־פֶּן־יִרְדְּפוּ לַמַּעַן מַשִּׁיחַ הַמּוֹשֶׁקֶע : כִּי
חֲמָלִים גַּם הֵם לֹא שֹׁמְרִים אֶת־הַתּוֹרָה כִּי אִם חֲפָצִים
לְהַפְּזֹלְכֶם לְבַעֲבֹר וּתְהַלְלוּ בְּבִשְׂרֵיכֶם : וְחִלּוּלָהּ לִי
לְהִתְהַלֵּל בְּלִתִּי בַּעַץ אֲדַכְנוּ יִשׁוּעַ הַמַּשִּׁיחַ אִשֶּׁר בִּידוֹ תִּבְלֶה
לִי מוֹשָׁקָה וְאִנִּי מוֹשָׁקֶע לְתִבְלָה : כִּי בְּמַשִּׁיחַ יִשׁוּעַ לֹא מוֹלָה טו
וְלֹא עֲרָלָה וְשִׁנָּה מִהּ כִּי אִם בְּרִיאוֹת הַדָּשָׁה : וְאִשֶּׁר
פָּדָהּ הוֹאֵרָת וְלָכֵן שְׁלוֹם יְהִי עֲלֵיהֶם עִם חֶסֶד וְעַל־
יִשְׂרָאֵל לִיְהוָה : בְּאַחֲרֵי עָלִי אִישׁ אֶל יִשְׁלִיךְ אֶרֶץ־
עַמָּה כִּי נִשְׂא אֲנִי אֶת־גְּדֻדוֹת הָאָדָם יִשׁוּעַ בְּגָפָי :
חֶסֶד אֲדַכְּנוּ יִשׁוּעַ הַמַּשִּׁיחַ יְהִי עִם רוּחְכֶם
כִּי אֲחִי אֲמֵן :

אֲחֵרֵי אֲל־הַגְּלִיתִים הַנִּכְתָּבִים
מִן רוּחָה :

AD EPHESIOS.

Caput primum.

א וְיֵשׁוּעַ צִיר וְיֵשׁוּעַ מְשִׁיחַ בְּיַד רְצוֹן הָאֱלֹהִים לְקְרוֹשִׁים
 — אֲשֶׁר בְּאֶפְסֹס וּלְנֶאֱמָנִים בְּמִשְׁחַת יֵשׁוּעַ : חֹסֶד לָכֶם
 וְשָׁלוֹם מֵאֵת אֱלֹהִים אֲבִינוּ וּמֵאֲדֹנָי יֵשׁוּעַ מְשִׁיחַ : בְּרוּךְ
 הָאֱלֹהִים וְאֲבִי אֲרָנֵינוּ יֵשׁוּעַ מְשִׁיחַ אֲשֶׁר בָּרַךְ אֶתְנוּ בְּכָל
 בְּרִכַּת הַרוּחַ בְּשִׁמְיֹם בְּמִשְׁחָת : כַּאֲשֶׁר בָּחַרְנוּ בּוֹ לִפְנֵי
 מוֹסְדוֹת הַתְּבָרָה לְהוֹיָתֵינוּ קְרוֹשִׁים וְתַמְיִמִּים לִפְנֵי
 ה' בְּאֶהְבָּרָה : וּמִלִּפְנֵי הַכִּין אֶתְנוּ לְתַשׁוּמַת
 הַבְּנוֹיִם אֵלָיו בְּיַד יֵשׁוּעַ מְשִׁיחַ בְּרְצוֹן חֶפְצוֹ אֶל־תְּהִלַּת
 כְּבוֹד חֲסֵדוֹ אֲשֶׁר חָנַן אֱלֹהִים אֶתְנוּ בְּאֶהְבָּב : אֲשֶׁר
 בּוֹ לָנוּ הַפְּדוּתָה בְּיַד דָּמּוֹ סְלִיחַת הַעֲוֹנוֹת כַּעֲשֵׂר חֲסֵדוֹ
 אֲשֶׁר הָעֲרִיף בָּהּ עָלֵינוּ בְּכָל חֲכָמָה וְתַבּוּנָה : וַיּוֹדַע לָנוּ
 אֶת־סוֹד הַחֵפֶץ בְּרְצוֹנוֹ אֶת־אֲשֶׁר לִפְנֵי שָׁם בּוֹ : אֶל־מֶשֶׁק
 מְלֵא הָעֵתוּם לְחִבְרָתוֹ יַחְדָּו אֶת־כָּל בְּמִשְׁחַת אֶת־אֲשֶׁר
 בְּשִׁמְיֹם וּבְאֶרֶץ : בּוֹ כַּאֲשֶׁר גַּם נִלְקַחְנוּ אֶל־הַזֶּהָרָה כְּמוֹ־אֲשֶׁר
 מִקֶּדֶם מוֹכְבִּים אֲנַחְנוּ כְּמַעְרַכַת הָעֲשׂוּרָה אֶת־כָּל כְּעֻצַּת
 רְצוֹנוֹ : לְהוֹתֵתָנוּ אֶל־תְּהִלַּת כְּבוֹדוֹ אֲשֶׁר לִפְנֵי
 כְּטוֹחְנוּ בְּמִשְׁחָת : כַּאֲשֶׁר גַּם אַתֶּם וּשְׁמַעְתֶּם אֶת־דִּבְרֵי
 הָאֲמוּנָה אֶת־בְּשׂוֹרַת יְשׁוּעָתָנוּ אֲשֶׁר גַּם בָּהּ סֵאֲמִינִים
 וְנִחְיִים אַתֶּם בְּרוּחַ הַקֹּדֶשׁ לְחִבְרִית : אֲשֶׁר חִיָּה
 עֲרִבִין וְרִשְׁתָּנוּ אֶל־פְּדִיּוֹן סִגְלָהּ אֶל־תְּהִלַּת כְּבוֹדוֹ :
 טו לָכֵן גַּם אֲנִכִּי מֵאֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי אֶת־אֲמוּנַתְכֶם אֲשֶׁר חִיָּה
 בְּאֲרָנֵינוּ

בְּאַרְבָּעֵי יָשׁוּעַ וְאַתָּה הֶאֱחָבָה אֲשֶׁר אֵל כָּל־הַקְדוּשִׁים : לֹא
אֲחֵרָה לְהוֹדוֹת בְּעֶרְכָּם וּמִזְכִּיר אֲנִי אֲתֶכֶם בְּתַפְלוֹתַי :
לְמַעַן אֱלֹהֵי אֲרֻנֵּנוּ יִשׁוּעַ הַמְּשִׁיחַ אֲנִי בְּכָבוֹד יִתֵּן לָכֶם אֶת־
רוּחַ חֲכָמָה וְחַיִּין בְּרַעְיוֹ : לְהַאֲזֵר אֶרְצֵי־עֵינֵי לְבָבְכֶם
לְרַעְיָתְכֶם מִה־תִּקְנוּרָה קְרִיאָתוֹ וּמִדַּעְשֵׁר בְּכוֹד יִרְשָׁתוֹ
בְּקְדוּשִׁים : וּמִחַ יִתְרוֹן גְּדֻלַּת גְּבוּרָתוֹ אֵל־אֲשֶׁר
כְּמוֹנוֹ מֵאַמִּינִים בַּפְּעֻלָּת מֵאַמְצֵי כֹחוֹ : אֶת־אֲשֶׁר
פָּעַל בְּמִשְׁיַח חָקֵם אֲתוֹ מִבֵּין הַמֵּתִים וְהוֹשִׁיב אֶל־יְמִינוֹ כ
בְּשָׁמַיִם : עַל־כֵּן מִמְּשָׁלָיו וּגְבוּרָתוֹ עַל־כֹּחַ
וּשְׁלֵטוֹן וְעַל־כָּל־שֵׁם אֲשֶׁר נִקְרָאָה לֹא בָּעוֹלָם הַזֶּה לְבָדוֹ
כִּי אֵם גַּם בְּאֲשֶׁר הִבָּלָה : וְאַתָּה כָּל שֶׁתַּחַת רַגְלָיו
וַיִּתֵּן אֲתוֹ לְרֹאשׁ עַל־כָּל־לְשׁוֹנָיו : אֲשֶׁר גִּוִּיתוֹ הַיָּד
וּמִלֵּאָה לְאֲשֶׁר אֲתֶכֶם מִמְּלֵאָה בְּכָל־לֵב :

Caput secundum.

וְאַתֶּכֶם אֲשֶׁר חַיִּיתֶם מֵתִים בְּעֹנוּת וּבְחַטָּאת : א
אֲשֶׁר לִפְנֵיכֶם הִלַּכְתֶּם בְּהֵן כְּתָבֵל חֲתָבֵל הַזֹּאת כֶּשֶׁר אֲשֶׁר־
לוֹ גְבוּרַת הַרְקִיעַ וְהָרוּחַ הַעֲשִׂירָה עָתָה בְּבָנִים לֹא אֲמִין
בָּהֶם : אֲשֶׁר בָּהֶם גַּם כָּלֵנוּ הִתְחַלַּכְנוּ לִפְנֵים בְּמַחְמְרֵי
בְּשִׁרְנוֹ וּנְפֵעַשׁ אֶת־חַפְצֵי בְּשִׁרְנוֹ וּמַחְשְׁבוֹתֵינוּ וְהַיִּינוּ בְּנֵי זַעַם
כֶּשֶׁר גַּם אַחֲרֵיהֶם : וְאַל־הָיִים הַעֲשִׂיר בְּחֶסֶד כָּלֵב
אֲהַבְתוּ אֲשֶׁר אֲהַבְנוּ בָּהֶם : גַּם אֲתָנוּ הַמֵּתִים לְעֹנוּת ה
חַיָּה וְחַיִּיו עִם הַמְּשִׁיחַ בְּחֶסֶדוֹ גַּם נוֹשְׁעֵתָם : וַיְקִימֵנו
עִמּוֹ וַיּוֹשִׁיבֵנוּ גַּם אֲתוֹ בְּשָׁמַיִם בְּמִשְׁיַח יִשׁוּעַ : לְהוֹדִיעַ
בְּיָמֵינוּ בָּאִים אֶת־הַמֶּן עֲשֵׁר חֶסֶדוֹ בְּטוֹבָתוֹ אֵילֵינוּ בְּמִשְׁיַח
יִשׁוּעַ

ישוע : כי בחרו נושעים ביד האמונה וזאת לא
 מכס מתנת אלהים היא : לא ממעשים לבלתי
 חתלול איש : כי יצרו אנחנו את אשר עשה במשיח
 ישוע אל מעשים טובים אשר הכין לפנינו אתם האלהים
 להתהלך בהם : וזכור נא כי אתם מלפנים הגוים
 בבשר הנקראים ערלר מאר אשר נקראה מולר
 בבשר העשויה בידים : כי הייתם בעת ההוא בלא
 משים נכרם מדרבי ישראל וזרים מברית השבועה
 אשר אין תקנה להם ולא אלהים בתבלי : ועתה
 במשיח ישוע אתם אשר לפנינו עמדתם ברחוק נהייתם
 טו קרובים בדם מפשים : והוא שלמנו אשר עשה אר
 שנים לאחר זאת קיר בחוף הגדר נתק : ויפר את
 איבה ביד בשרו את תורת המצוות בחקים למען את שנים
 וברא בו לאדם אחד חדש ונעשה שלום : לכפר אר
 שנים אלה בנות אחת לאלהים וביר העץ לשאת את
 איבה בו : ויבא ויבשר שלום לכם למרחוק ולמקרוז :
 כי בידו המבא לשנינו ברוח אחר אלהיך : לכן
 לא עודכם זרים וזרים כי אם יושבים עם הקדושים ובני
 ס ברת האלהים : אשר ישכם הנכנים ערלסוד
 הצירים והנביאים והוא ישוע המשיח לראש פנה : אשר
 בו כל חפננו ויחפר לו ויגדל להיכל קודש באדני : באשר
 גם אתם יחדיו נכנים אל משכן האלהים
 ביד רוח :

Caput

Caput tertium

על דבר הזאת הגוים אני פולס אסיר המשיח ישוע א
 תחתיכם : אם שמעתם את פקדתי הסר האלהים
 אשר נתנה לי אליכם : כי כמחזרה חזרתי
 ארסור פאשר לפנים כתבתי בדברים מעשים :
 מאשר תוכלו בקראכם להבין את דעתי בסור המשיח :
 אשר ברורות אחרות לא טרע לבני אדם פאשר ת
 עתה נגלה לציריו קדושים ולנביאים פרוח : היות
 הגוים יורשים יחדיו ועמו גויה אחס ונס חברי שביעתו
 במשיח ביר הבשורה : אשר היותי עבר לה
 כמתנת חסר האלהים אשר נתנה לי כפעל כוחו : לי
 אשר הקטון בכל קדושים נתן חסר הזה לבשר בגוים
 את עשר המשיח שאין חקר לו : ולהאיר לכלם
 מה היות מחלוקת הסוד אשר נספר היה מן העולמים
 באלהים הפרא את כל ביר ישוע המשיח : להודיע
 עתה לממשלות ולממלכות בשמים ביר הקהלה מהרבה
 חכמת האלהים : כעצרת העולמים אשר עשוה
 במשיח ישוע ארנינו : אשר בו לנו הבטח והפלא
 ותקנה ביר אמונתו : לכן שאל אני אל תחצו כצוקתי
 תחתיכם אשר כבודכם היא : על פן פרע אני על ברפי
 לפני אבי ארנינו ישוע המשיח : אשר יקרא אבי כר טו
 בשמים ועל הארץ : למען בעשר כבודו
 יתן לכם כח להתחזק ביר רוחו באדם הפנימי :
 לשכרת משיח ביר אמונה בלבותיכם : למען
 אתם באהבה משרושים ועליה נוסדים תוכלו להבין
 עם

עם כל המרושים מהזה רחב וארך העמק ומרום : ולרעת
 ארץ חבלי המשיח כי רבתי היא מדעה למען
 כ המלאך בכל מלא האלהים : ולאשר יוכל לעשות
 בשפע יותר על כל אשר שאלים או חשבים אנחנו ככת
 הפעל בנו : לו יהי תפבור בקהלה ביד משיח ישוע לרור
 נרור ער-עולם עולמים אמן :

Caput quartum.

לכן מזוהר אתכם אני אסיר בזה להתחיל בישר
 לקריאה אשר נקראתם בה : בכל שפר רוח
 בענוה ובארך אפים לשאת איש ארץ רעהו באהבה :
 למדו לשמר את אחות ברוח ביד קשר השלום : להיותכם
 לגויה ולרוח אחת כאשר גם נקראתם באחת תקנות
 קריאתכם : יהיה אחד הויה אמונה אחת ורחצה
 אחת : אחר אלהים ואבי הכל אשר על כל וכיר כל
 ובכלכם : וינתן החסד לכלנו כמדת מתנת המשיח :
 על כן אמר עלה למרום שבו שבי ולקח מתנור
 בארץ : והעלה מההוא לולא כי גם נרר בראשונה
 אל חלקי ארץ תחתיה : אשר ירד זה הוא אשר גם עלה
 על כל השמים למען ימלא את הכל : והוא נתן
 ארץ אשר לצירים ולנביאים ואת אשר למבשרים
 לרעים ולמורים : אל חבבת הסדושים אל מעשה השרת
 אל בנן גופת המשיח : ער כי נבא כלנו אל אמונה
 אחת ואל דעת בן האלהים ונהיה לאדם שלם אל מדת
 קומת מלא המשיח : פן נחיה עוד נערים הנעים
 ונרים

וְנָרִים בְּכָל רוּחַ הַתּוֹרָה בְּרַעַת אֲנָשִׁים הַמַּתְעִים
אֶת-עַם בְּשִׁקְרֵיהֶם וּבַפְחֻזוֹתָם : כִּי אִם
טו נִאֲמָנִים בַּאֲחֻבָּה נִגְדָּל עַד כָּלֹה אֶל--אֲשֶׁר הָרֹאשׁ
וְהוּא הַפְּשִׁיט : מֵאֲשֶׁר כָּל-הַגּוֹיָה חִבְּרָה-לָהּ
בְּמִישׁוֹר וַתִּקְשֶׁר בְּכָל-מַחְבְּרוֹת הַשָּׁרָת וּכְפֹעַל
בְּמִדַּת כָּל-נִתְחִים תִּשְׁגָּה אֶל-בְּנֵי בַּאֲחֻבָּה : לִכֵּן
זָאֵר אָמַר וּמַעֲדִיר אֲנִי בִּיהוָה פֶּן עוֹד תִּתְחַלְכוּ כְּשֶׁאֵר
הַגּוֹיִם אֲשֶׁר חָלְכוּ בְּרִיק רַעֲיוֹן רוּחָם : וְחֲשִׁבוּ
בְּמַחֲשַׁבוֹתָם וַיְהִיו נִסְגִּיִם מֵאַחֲרֵי חַיֵּי הָאֱלֹהִים יַעַן כִּי
לֹא רָעוּהוּ בָהֶם וּלְמַעַן קָשִׁי לָבָם : אֲשֶׁר אָמְרוּ
נֹאֵשׁ וַיִּתְּנוּ עֲצָמָם לַעֲרֹנָה לַעֲשׂוֹת כָּל-טִמְאָה
בְּבָצַע : וְאַתֶּם לֹא כֵן לְמִדַּתְכֶּם אֶת-מִשְׁחֵם : כ
אִם אֲמַנְם שְׁמַעְתוּהוּ כְּלַמְדִּי יְהוָה כֹּאֲשֶׁר הִיא הָאֵמֶת
בְּיִשְׁוֹעַ : לַחֲנִיחַ כְּדָרְךָ רֹאשׁוֹן אֶת-אֶדֶם קִדְמִנִי
אֲשֶׁר נִשְׁחַרַּת בַּתְּאֲרוֹת הַתּוֹעֵר : וְלֹהֲתַחֲדָשׁ בְּרוּחַ
לְבָבְכֶם : וּלְלַבֵּשׁ אֶת-אֶדֶם חֲדָשׁ אֲשֶׁר בָּאֱלֹהִים
נִבְרָא בְּצֶדֶק וּבְחֶסֶד הָאֵמֶת : לִכֵּן חֲנִיחוּ אֶת-כ
שִׁקְר וְאִמְרוּ אֵמֶת אִישׁ עִם רֵעֵהוּ יַעַן כִּי אִישׁ לְרֵעֵהוּ נִתְחִים
אֲנַחְנוּ : רִגְזוּ וְאֵל תַּחֲטְאוּ וְחֲשַׁמְשׁ עַל-אַפְכָּכֶם
אֶל תְּבוּיָה : וְאֵל תִּתְּנוּ מְקוֹם לְשָׁר : הַגִּב
לֹא עוֹד יִגְדֹּב כִּי אִם יַעֲמֵל וַיִּפְעַל בְּיָדוֹ אֶרֶץ-חֶסֶד
לְמַעַן יוּכַל לְתַרֵּץ לְאֲשֶׁר צָרָה : אֶל-יֵצֵא מִפִּיכֶם כָּל-
דְּבַר הָרַע כִּי אִם הַטֹּיב עַל-בְּנֵי הַצָּרָה לְתַרֵּץ חֵן
לְשִׁמְעוֹת : וְלֹא תַעֲצֹבוּ אֶרְצוֹת אֱלֹהִים
הַקְדוּשָׁה אֲשֶׁר חַתוּמִּים אַתֶּם בָּהּ אֶל-יוֹם גְּאֻלָּה : ל
כֹּל-

כָּל-מַרְיוֹנֹת וְחַרְוֹן כַּעַם אֲנָקָה וְנֶאֱצָרָה וּלְקַחוּ מִמֶּכָּם
עִם כָּל-רֵעֵהוּ : וְהָיוּ אִישׁ אֶל-רֵעֵהוּ מִזִּכְרֵם
וּמִרְחֻמֵּם וְחָנוּ אֶחָד אֶחָד אַחֵר כְּאִשֶּׁר גַּם הָאֱלֹהִים
בְּמַשִּׁיחַ חָנָן אֶתְכֶם :

Caput quintum.

א לְכוּ-נָא אַחֲרֵי הָאֱלֹהִים כְּבָנִים הַיְדוּדִים :
וְהִתְחַלְכוּ בְּאַהֲבָה כְּאִשֶּׁר גַּם הַמַּשִּׁיחַ אָהַב אֶתְנוּ וַיִּתֵּן
עֲצָמוֹ תַּחְתֵּינוּ לְתַרוּמָה וּלְמִנְחָה נֶגֶד יְהוָה לְרִים
נִיחָם : וְנֹת וְכָל-טִמְאָה אוֹ בָצַע קְרָא לֹא יִסְרָא
שָׁמָּה בִּינֵיכֶם כְּאִשֶּׁר נָאֻה לְקֹדְשִׁים : וְשַׁעֲרֵי
וְדַבְרֵי נִבְלָה אוֹ צָחַק אֲשֶׁר לֹא נָאֻו לָכֶם כִּי-אִם
ח תַּחֲתִיחֶם תִּזְכְּרוּ : וְזֹאת תִּרְעוּ כִּי כָל-מִנְאָף וְטִמְאָה
אוֹ בָצַע אֲשֶׁר חֻוָּה עֲבַר בְּסֵרָא לֹא תִהְיֶה לָהֶם וְרִשָּׁה
בְּמִלְכוּת הַמַּשִּׁיחַ וְאֱלֹהִים : אֵל יִפְתָּח אִישׁ
אֶתְכֶם בְּדַבְרֵי שָׁקֶר כִּי בַעֲבוּר הָאֱלֹהִים יִבָּא חֲרוֹן
הָאֱלֹהִים עַל בָּנִים סוֹרְרִים : לִכֵּן אֵל-
תִּהְיֶה חֲבָרִים עִמָּם : כִּי לַפָּנִים תְּהִיטֶם חֲשֹׁךְ וְעֵתָה
אוֹר בְּאֶרְצֵי כְּבָנֵי הָאוֹר בֵּן הִתְחַלְכוּ : וּפְרֵי הָרוּחַ
בְּכָל-טוֹבָה צֶדֶק וְאֵמֶת : וּרְכֻתְנוּ מִרָּה אֲשֶׁר רָצִינוּ
לִיחֻקָּה : וְלֹא תִהְיֶה חֲבָרָה לָכֶם עִם הַחֲשֹׁךְ אֲשֶׁר לֹא
פְרֵי בָהֶם כִּי-אִם יִתֵּר תּוֹכִיחוּם : כִּי אֲשֶׁר בְּמִסְתָּר
יַעֲשֶׂה מֵהֶם אֵף הוּא נִתְעַב לְאֹמְרֵי : וְכָל-הָאֱלֹהִים
אֲשֶׁר

אשר יזכיר אתם האור גלויים יהיו כי המגלה את כל
אור הוה : לכן אמר הוה עירה חישן וקום
ממתי : ונאיר לך המשיח : על-כן תראו איכה טו
תתהלכו היטיב לא כמו נבלים כי אם כחכמים :
יודעי העתים כי רעים הימים : אל-תחיו נא כסילים
כי אם משפילים מה-זה רצון וזה : ואל תשכרו בנזן
אשר זנות בו כי אם תמלאו ברוח : ואמרו איש אל-
רעהו במזמורים בשירי תודה ובשירור-תהלה שירו
וזמרו כלבבכם ליהוה : וחזרו תמיד על-כר ב-שם-כ
אלהינו ישוע המשיח לאלהים ולאב : והכבשו אחד
לאחד ביראת יהוה : תכבשו הנשים לבעליהן
כאשר לארץ : כי האיש הוה ראש האשרו מו
המשיח גם ראש לקהלה וחוה מושיע לגותו :
וכאשר קהל נכבשה למשיח בן-גם הנשים לבעליהן
בכל דבר : אהבו תפעלים את-נשיכם כמו גם המשיח כח
אהב את-קהל ויתן עצמו תחתיו : לקדשה ולטהר
אתה ברחצת מים בדבר : למען יציב לו נכבדה את-קהלה
אשר אין בה פלגום או כהה או מאומה כזאת כי אם תהיה
קדושה ותמרה : בן נאוו לאישים אהב את-נשיהם
כגוייתיהם כי האהב את-אשתו הוא אהב עצמו : כי איש
לעולם לא ישנא את-בשרו כי אם אמן אתו ונתן לו מחיה
כיהוה גם את-קהלה : כי נתתי גותו כלגו מבשרו ל
ומעצמו : לזאר יעזב איש את-אביו ואת-אמו
ודבק באשתו והיו שניהם לבשר אחד : והנה סוד
הז-גדול הוה ואני אמר על-משיח ועל קהלה :
וכן

וְכֵן אָתָּם כָּל־אִישׁ מֵכֶם יֵאָחֵז אֶרֶץ־אֲשֶׁתּוֹ כְּעַצְמוֹ
וְתָרָא הָאִשָּׁה לְרֹא מִפְּנֵי בַעְלָהּ :

Caput sextum.

א שָׁמְעוּ הַבָּנִים לְקוֹל אֲבוֹתֵיכֶם בַּיהוָה כִּי
זֶה צִדִּיק הוּא : כִּכְר אֶרֶץ־אֲבִיךָ וְאֶרֶץ־עַמְּךָ
אֲשֶׁר מִצֹּה הִיָּה תִּרְאֶשְׁנָהּ בַּשְּׁבוּעָה : לְמַעַן
יֵיטֵב לָךְ וּלְמַעַן יֵאָרִיכוֹן וּמִידָה עַל־הָאָדָמָה : אֶל־
תִּכְעִסוּ הָאֲבוֹתִי אֶת־בָּנֵיכֶם כִּי אִם גָּדְלוּ אָתָּם בְּמוֹכֵר
ח לְהַזְחִירָם מִן־יְהוָה : שָׁמְעוּ הָעֲבָדִים לְאֲדֹנֵיכֶם
כִּבְשָׁר בִּירְאָה וּבִרְעוּדָה בְּתֶם־לִבְכֶּכֶם כִּמּוֹ לְמַשִּׁיחַ :
לֹא כַעֲבוּרֵת עֵינִים כַּחֲפָצִים לְיִשָּׁר בְּעֵינֵי אֲנָשִׁים
כִּי־אִם כִּמּוֹ עֲבָדֵי מַשִּׁיחַ הַעֲשִׂים אֶרֶץ־רָצוֹן הָאֱלֹהִים
מִנְּפֶשׁ : עַם חַפֵּץ עֲבָדִים לְאֲדֹנֵי וְלֹא לְאֲנָשִׁים :
יֹדְעִים כִּי כָל־טוֹב אֲשֶׁר יַעֲשֶׂנוּ אִישׁ וְיִשָּׂא מֵאֶרֶץ־יְהוָה
אִם עֹבֵר אִו חַפְּשֵׁי יְהוָה : וְאַתֶּם אֲדֹנִים כִּי־אֵת
תַּעֲשׂוּ אֱלֹהִים וְחָדְלוּ מִגַּעַם יֹדְעִים כִּי אֲדֹנֵיכֶם לְהֵם
בְּשָׂמִים אֲשֶׁר לֹא יִשָּׂא פָנִים : מַעֲתוֹה אֲחִי
הַיִּקְרִיִּים אֲמָדוֹ בַּיהוָה וּבְכֹחַ חֲזַקְתּוֹ : לְבָשׁוּ אֶרֶץ־
מִכְלָל נֶקֶשׁ הָאֱלֹהִים לְמַעַן תּוּכְלוּ לַעֲמֹד עַל־מֵאֵרֶב הַשָּׁמַיִם
כִּי לֹא מִלְחָמָה לָנוּ עַל־הָדָם אִו בָּשָׂר כִּי אִם עַל־מַלְכוּת
עַל־הַשְּׁלֹטוֹן וְעַל־מוֹשְׁלֵי הַתִּכְרָא בַּחֲשֵׁךְ הָעוֹלָם הַזֶּה
עַל־הַרוֹחוֹת רְעוּרָה תַּחַת שָׁמַיִם : עַל־הַזֹּאת
קָחוּ־נָא אֶת־מִכְלָל נֶשֶׁק הָאֱלֹהִים לְמַעַן תּוּכְלוּ
לִלְכֹת

ללכת קרי ביום הרע ולעמר בכל פעלכם : לכן
 עמדו חגרים מתניכם באמרי ולבשו צדקה בשריון :
 ונעליכם ברגליכם את חכונת בשורת השלום : על-טו
 כל קחו את מנן האמונה אשר תוכלו בו לבבות אר-
 בל רשפי חצי הרע : ולקחתם גם את קובע
 הישע ואת חרב הרוח אשר דבר אלהים היא : בכל-
 תפלה ובתחנון תתפללו בכל עת ברוח ואליהוא שיקדו
 בכל חזק ובתפלה על כל הקדושים : וגם עלי
 למען ינתן לי דבר בפתחון פי לבטח להודיע אר-סוד
 הבשורה : על-אשר מליץ אני בסוגר למען כ
 אדבר בטח כאשר נאווה לי לדבר : ולבעבור
 תדעו גם אתם אר-דברי ומה עשה אני את-הכל
 יודיעכם טכיקוס אח האהוב ועבר נאמן ביהוה : אשר
 שלחתיו אליכם על-דבר הזה למען תדעו את-דברינו
 וינחם אר-לבותיכם : שלום לאחינו ואהבה
 עם אמונה מאר-אלהים האב ואדנינו ישוע
 המשיח : החסר עם כל האהבים אר-
 אדנינו ישוע המשיח בלי
 שחת אמן :

סוף

אשרת אל-אפסטיים מן רומא ביד טכיקוס :

תהלה לאר עליון :

Sequitur Carmen
IN OBITVM DN. STE-
PHANI SIXAI AMICI ET
Contubernali charissimi.

הכלים באמת הכל ותבר
- אשר ישנו ויעשו בתבר :
תחלת האנשים תילודים
תכלים הם וחיותם וגוים :
ואחר-כן כמות אחר פאת
ויבא זה וימור זה ממחר :
ועשר אין פדות יהיה לעשיר
וחיל גבור ומראה טוב כחציר :
לכלנו זמנים שם אלהים
וחינו כטל או כצללים :
ואין עבר אשר קיום יהיה
בדרך זה חלק כל על-אדמה :
וכן עשה בתליו מת ידירי
ומר נפש בדרך זה אנכי :
בדרך האלהים הוא מלמד :
והתהלך בתורתו במחמר :
נכון דבר בכל-חכמת חכונה
וגם חיה נכון לשון קדושה :
לפניו שם אלהינו וחפיו
ישועתה לכלנו ביריו :

ואתה

וְעַתָּה מֵרַת וְאִין רוּחַ בְּאַפּוֹ
אֲשֶׁר נָתַן לַפְּנִים גַּם נִשְׁאַל :
וְהַשִּׁיב אֶל-מְקוֹמוֹ אֶת-שְׁנֵיהֶם :
וְאֶת-עַצְמוֹ וְאֶת-רוּחוֹ כְּקֶדֶם :
בְּשָׁלוֹם שָׁם וּשְׂמֵחָה חַי לְעוֹלָם
בְּמִקְהֵלוֹת קְרוּשִׁים וּבְנֵעִים :
מְדַבֵּר עִם אֲבוֹתֵינוּ קְרוּשִׁים
וּמִתְפַּלֵּל וְיוֹשֵׁב בְּמַלְכוּת :
יְגוֹנִים לוֹ וְצָר אֵינָם בְּמַלְכוּ
כְּמִלְאָה הוּא בְּשָׁמַיִם בְּתַקְפוֹ :
בְּבִטָּח עוֹר מַעֲט יִישָׁן בְּשָׁרׁוֹ
וְאִזּוֹ יֵצֵא בְּתַפְאֲרָה בְיוֹמוֹ :
בְּבוֹא שׁוֹפֵט רְשָׁעִים וְחַסִּידִים
לְמַעַן לוֹ וְשָׁם נִהְיָה לְבָנִים :
אֱלֹהֵינוּ שְׂאֵלְנוּךְ אֲנַחְנוּ
בְּמַשִּׁיחַ וְהוֹשַׁע פָּדָנוּ :
רָאֵה עַתָּה עֲבָרֶיךָ בְּחֹסֶד
וּשְׁמֵרְנוּ וְאֵל-תִּתֵּן לְאַבְרָ
תִּישָׁר מַעֲשֵׂינוּ אֶל-כְּבוֹדֶךָ
יְהִי שִׁמְךָ אֲדֹנָנוּ מְבֹרָךְ :
אָמֵן